Полякова Мария Сергеевна,
учитель английского языка
МАОУ «Лицей № 82 г. Челябинска»

Формирование УУД чтения при работе с поликодовым текстом у обучающихся средней школы

Перемены, происходящие в современном обществе, требуют ускоренного совершенствования образовательного пространства для достижения образовательных результатов. В связи с этим приоритетным направлением становится «переосмысление основной парадигмы образования и переход от оценки знаний, умений и навыков к оценке универсальных учебных действий (УУД)».

На основе точки зрения Александра Григорьевича Асмолова, мы понимаем УУД как совокупность средств, которые помогают успешно усваивать новые знания за счет активизации познавательной деятельности, направленной на саморазвитие, самообучение и самореализацию обучающегося [3]. Основной характеристикой УУД является их метапредметный характер, предполагающий перенос этих действий на другие виды деятельности, в другие области предметных знаний.

Основой формирования УУД в обучении ИЯ выступает чтение. Согласно теории деятельности, чтение – это не только главный источник получения знаний, но и коммуникативная деятельность, направленная на извлечение информации из письменного текста, перцептивная и смысловая обработка которого требует комплекса действий, совершаемыми обучающимися для достижения желаемого результата [5, 7]. Такими действиями выступают: личностные, регулятивные, коммуникативные, познавательные, универсальные действия чтения.

Структура УУД чтения представлена на рисунке 1.

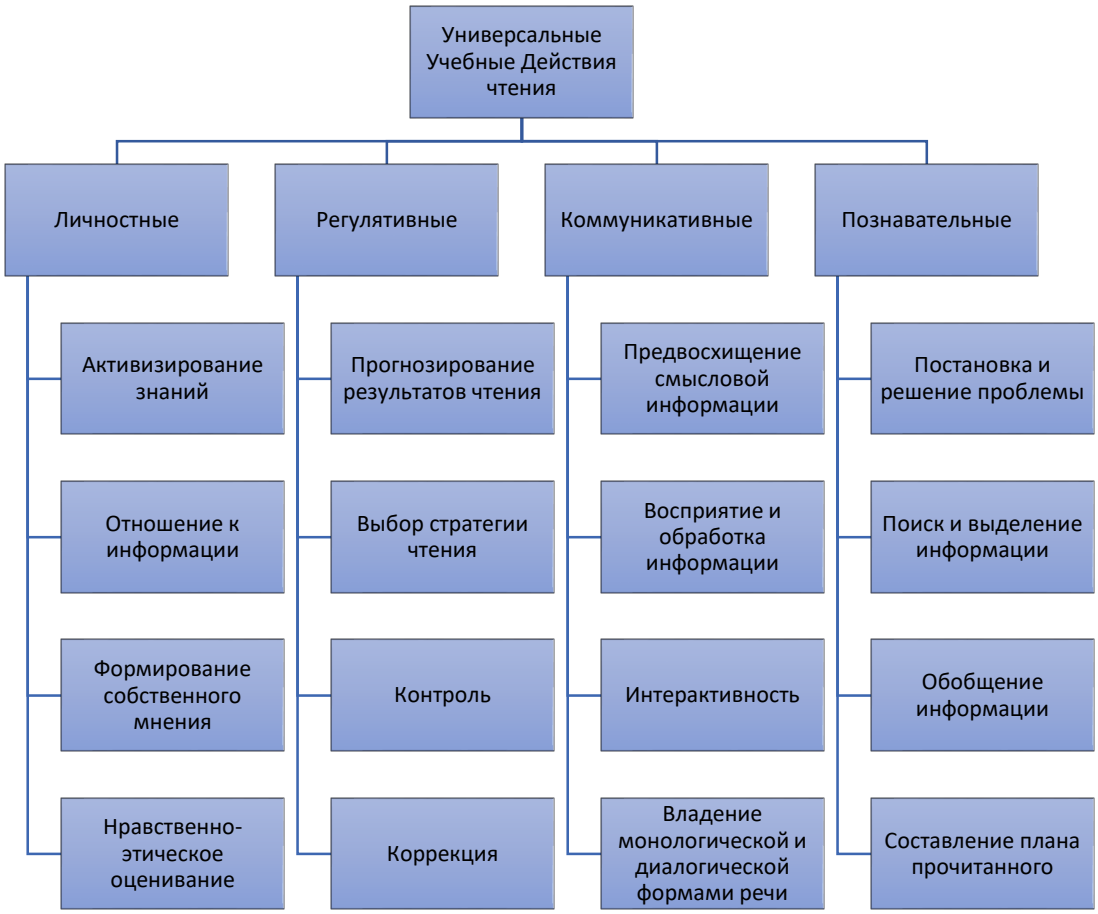

Рисунок 1 – Структура УУД

Следует отметить, что цифровизация в образовании привнесла в образовательную практику новые форматы представления знаний, к которым относится поликодовый текст, в определение которого мы придерживаемся взгляда Евгения Евгеньевна Анисимовой и рассматриваем поликодовый текст, как текст, сочетающий в себе семиотически различные средства передачи информации, а именно, состоящий из двух неоднородных частей: вербальной и невербальной [2].

Выделяют следующие виды поликодового текста:

- Изображение + надпись/подпись (например, плакат, граффити, карикатура и т. д.);

- Серия изображений + сопровождающие их надписи/подписи (например, комикс, лубок, альбом);
- Вербальный текст + изображение / изображение без сопровождающей надписи / подписи (модель характерна для листовок, значительной части художественных текстов);
- Основной вербальный текст + изображение / изображения и сопровождающая надпись / подпись (модель типична для газетнопублицистических, научных и научно-популярных текстов) [1].

Ключевой особенностью поликодового текста является невербальная составляющая, которая в совокупности с вербальной выполняет следующие функции:

– информационно-иллюстративную (передача как фактической и содержательной информации);

– экспрессивную (влияние на эмоции и чувства читателя);

– атрактивную (активизирование внимания и мотивации обучающегося);

– эстетическую (реализация образного восприятия действительности);

рефлексивную (формирование собственного мнения и оценки к полученной информации) [2].

Согласно системному подходу, формирование УУД представляет собой методическую систему, в которой выделяются следующие компоненты: целевой, содержательный, деятельностно-практический, контрольно-регулятивный.

Опираясь на идею системного подхода, мы рассматриваем процесс формирования УУД чтения как методическую систему, под которой мы понимаем совокупность взаимосвязанных элементов, обеспечивающих эффективное формирование УУД. Исходя из этого мы выстраиваем работу с поликодовым текстом и выделяем 3 этапа работы с поликодовыми текстами,

которые характеризуются целью, уровнем работы с текстом и используемыми заданиями, направленные на формирование УУД чтения.

Этапы работы с поликодовым текстом представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Методика формирования УУД на основе поликодового текста

Название этапа	**Цель**	**Текстовый уровень**	**Когнитивные операции**	**Формулировки заданий**	**Универсальные учебные действия**
Предтекстовый	**Идентификация** (Восприятие текста с опорой на невербальный компонент)	Содержательно-языковой	Первичный синтез	Воспроизведите, опишите, определите, покажите, продемонстрируйте и т.д.	**Познавательные** - Постановка и решение проблемы **Личностные** -Активизирование фоновых знаний **Коммуникативные** -Предвосхищение смысловой информации **Регулятивные** - Прогнозирование результатов чтения
Текстовый	**Осмысление** (Работа с невербальной и вербальной составляющими текста)	Содержательно - смысловой	Анализ	Сравните, обоснуйте, найдите, выберите и т.д.	**Познавательные** -Поиск и выделение информации **Личностные** -отношение к информации **Коммуникативные** -Восприятие и обработка информации **Регулятивные** - Выбор стратегии чтения
Послетекстовый	**Интерпретация** (интеграция вербальной и невербальной частей текста)	Содержательно - рефлексивный	Синтез	Докажите сделайте вывод и т.д.	**Познавательные** -Обобщение информации **Личностные** -Формирование собственного мнения **Коммуникативные** - Интерактивность **Регулятивные** - Контроль
	Рефлексия (Ценностное отношение к информации)	Содержательный	Обобщение	Оцените, выскажите свое мнение, порекомендуйте и т.д.	**Познавательные** -Составление плана прочитанного **Личностные** - рефлексия **Коммуникативные** -Владение монологической и диалогической формами речи **Регулятивные** - Коррекция

На этапе идентификации особое внимание уделяется первичной обработке текста, а именно работе с невербальной составляющей. Учащийся на данном этапе формулирует для себя необходимые речевые задачи, задается определенный уровень мотивации к восприятию новой информации, а также происходит активизация фоновых знаний в определенной предметной области. Цель данного этапа заключается в обработке и понимании ключевой информации, а также в определении темы и проблемы текста. В ходе этого этапа особую роль играет вероятностное прогнозирование, которое регулирует работу с текстом [6].

Второй этап работы с поликодовым текстом, этап осмысления, связан с тесной работой с невербальной составляющей, которая отражает информацию, содержащуюся в вербальном компоненте. Деятельность обучающегося направлена на выборочное извлечение информации в зависимости от представленных задач [6].

Цель третьего этапа (интерпретация) состоит в декодировании графической информации, а именно в определении замысла автора [6].

Цель третьего этапа (рефлексия) заключается в рефлексии обучающегося, а именно в формировании целостного отношения обучающихся к полученной информации, формулировании собственного мнения к проблеме текста [6].

Таким образом, разработанная система формирования УУД чтения позволяет осуществлять поэтапный и целостный подход к формированию всех видов УУД в контексте обучения чтению на иностранном языке.

Поликодовые тексты имеют огромный образовательный потенциал благодаря тому, что

– создают условия для развития критического мышления, т. к. представляют информацию в «разукомплектованном» виде, информацию, которая требует от читателя аналитических способностей для понимания смысла поликодового текста;

– являются качественным способом формирования умения воспринимать и анализировать информацию на английском языке, инструментом для овладения подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью, а также условием для формирования умений грамотно излагать информацию в рамках заданной темы;

– характеризуются большей информативностью по сравнению с обычным вербальным текстом;

– выступают дополнительным источником мотивации для изучения школьниками иностранного языка;

– расширяют смысловую нагрузку, облегчают восприятие, поскольку поликодовый текст способствует влиянию на эстетическую и эмоциональную сферы обучающегося, а также при работе с данным текстом увеличивается объем усваиваемого материала и снижается утомляемость обучающегося;

– помогают представить реалии жизни страны изучаемого языка [1, 6];

Список используемых источников

1. Анатьева, Н.А. Поликодовый текст в процессе обучения иностранным языкам [Текст] / Н.А. Анатьева // Язык. Культура. Общество. Актуальные вопросы, методы исследования и проблемы преподавания: сб. науч. ст. – Москва: Дипломатическая академия: Квант Медиа, 2020. – С. 6-12.
2. Анисимова, Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов) [Текст] / Е.Е. Анисимова. – Москва: Издательский центр «Академия», 2020. – 128 с.
3. Асмолов, А.Г. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий: пособие для учителя [Текст] / А.Г. Асмолов. – Москва: Просвещение, 2010. – 159 с.
4. Куницына, О. М. Дидактический потенциал поликодового текста в обучении иностранному языку [Текст] / О.М. Куницына // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. – 2020. – № 4 (837). – С. 138-149.
5. Леонтьев, А.А. Что такое деятельностный подход в образовании? [Текст] / А.А. Леонтьев. // Начальная школа плюс до и после. – 2001. – № 01. – С. 34–36.
6. Попова, Т.И. Стратегии чтения поликодового текста [Текст] / Т.И. Попова // Русский язык как иностранный и методика его преподавания: сб. научн. тр. – Санкт-Петербург: «РОПРЯЛ», 2017. – №28. – С. 88-92.
7. Фоломкина, С.К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом ВУЗе [Текст] / С.К. Фоломкина. – Москва: Высшая школа, 1987. – 207 с.